

Kwartalna informacja o rynku pracy

WSTĘP

Kwartalna informacja o rynku pracy prezentuje dane dotyczące pracujących, bezrobotnych i biernych zawodowo uzyskane z reprezentacyjnego Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności w **III kwartale 2007 r.** w porównaniu z wynikami badań przeprowadzonych w III kwartale 2005 i 2006 r. oraz z II kwartałem 2007 r.

Wyniki badania reprezentacyjnego uogólniane są na populację generalną przy wykorzystaniu danych pochodzących z bilansów ludności opracowanych na podstawie NSP 2002.

W opracowaniu wykorzystano również dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej dotyczące bezrobotnych zarejestrowanych w urzędach pracy, ofert pracy zgłoszonych do urzędów pracy oraz zwolnień z przyczyn dotyczących zakładów pracy.

Kwartalne Badanie Aktywności Ekonomicznej Ludności stanowi podstawowe źródło informacji o sytuacji na rynku pracy. Badanie obejmuje wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych (z zakresu badania wyłączone są osoby przebywające w gospodarstwach zbiorowych, tzn. w hotelach pracowniczych, internatach, domach studenckich, koszarach wojskowych, domach opieki itp.). Metodologia BAEL oparta jest na definicjach zalecanych do stosowania przez Międzynarodową Organizację Pracy i Eurostat. Podstawowym kryterium podziału ludności, z punktu widzenia aktywności ekonomicznej, na pracujących, bezrobotnych i biernych zawodowo jest praca, tzn. fakt wykonywania, posiadania bądź poszukiwania pracy w badanym tygodniu.

Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

PODSTAWOWE DEFINICJE

Gospodarstwo domowe oznacza zespół osób spokrewnionych lub spowinowacanych, a także niespokrewnionych, razem mieszkających i utrzymujących się wspólnie.

Do **ludności aktywnej zawodowo** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej uznane za pracujące lub bezrobotne, zgodnie z definicjami podanymi niżej.

Za pracującą uznano każdą osobę, która w badanym tygodniu:

- wykonywała pracę przynoszącą zarobek lub dochód jako pracownik najemny, pracujący na własny rachunek lub pomagający członek rodziny,
- miała pracę, ale jej nie wykonywała:
 - * z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - * z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła:
 - do 3 miesięcy,
 - powyżej 3 miesięcy, ale osoba ta była pracownikiem najemnym i w tym czasie otrzymywała co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia (od I kwartału 2006 r.).

Bezrobotni, według BAEL, są to osoby w wieku 15—74 lata, które spełniały jednocześnie 3 warunki:

- w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi,
- aktywnie poszukiwały pracy,
- były gotowe podjąć pracę w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych należą także osoby, które nie poszukiwały pracy, ponieważ miały pracę załatwioną i oczekiwały na jej rozpoczęcie przez okres nie dłuższy niż 3 miesiące oraz były gotowe tę pracę podjąć (do 2003 r. włącznie definicja nie uwzględniała ich gotowości do podjęcia pracy).

Inną **definicję osoby bezrobotnej** przyjęto w statystyce urzędów pracy, która zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązuje od 1 VI 2004 r. (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Do **bezrobotnych zarejestrowanych** zalicza się osoby niezatrudnione i niewykonyujące innej pracy zarobkowej, zdolne i gotowe do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli są to osoby niepełnosprawne — zdolne i gotowe do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczące się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych lub szkół wyższych w systemie wieczorowym albo zaocznym, zarejestrowane we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukujące zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

- ukończyły 18 lat i jednocześnie nie ukończyły: kobiety — 60 lat, a mężczyźni — 65 lat,
- nie nabyły prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, renty szkoleniowej, renty socjalnej, nie pobierają świadczenia rehabilitacyjnego, świadczenia lub zasiłku przedemerytalnego, zasiłku chorobowego lub macierzyńskiego,
- nie są właścicielami lub posiadaczami (samoistnymi lub zależnymi) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych, nie podlegają ubezpieczeniu emerytalnemu i rentowemu z tytułu stałej pracy jako współmałżonek lub domownik w gospodarstwie rolnym o analogicznej powierzchni,
- nie uzyskują miesięcznego przychodu w wysokości przekraczającej połowę minimalnego wynagrodzenia za pracę, z wyłączeniem przychodów od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunkach bankowych,
- nie pobierają, na podstawie przepisów o świadczeniach rodzinnych, świadczenia pielęgnacyjnego lub dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka.

Liczba i struktura bezrobotnych na podstawie badania aktywności ekonomicznej ludności różni się od bezrobocia rejestrowanego (statystyka urzędów pracy), a rozbieżność liczb wynika z różnicy w definicjach osoby bezrobotnej, zastosowanych w wyżej wymienionych badaniach.

Ludność bierna zawodowo — to osoby w wieku 15 lat i więcej, które nie zostały zaklasyfikowane jako pracujące lub bezrobotne, tzn. osoby, które w okresie badanego tygodnia:

- nie pracowały i nie poszukiwały pracy,
- nie pracowały i poszukiwały pracy, ale nie były gotowe do jej podjęcia w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym,
- nie pracowały i nie poszukiwały pracy, ponieważ miały pracę załatwioną i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie:
 - dłuższym niż 3 miesiące,
 - do 3 miesięcy, ale nie były gotowe tej pracy podjąć.

Quarterly information on the labour market

INTRODUCTION

The quarterly information on the labour market presents data on the employed, unemployed, and economically inactive gathered from the sample Labour Force Survey in the **3rd quarter of 2007** as compared to the results of the surveys conducted in the **3rd quarter of 2005 and 2006 and the 2nd quarter of 2007**.

The results of the sample surveys are generalized with the appliance of data from the population balances compiled on the base of the National Census 2002.

Data from the Ministry of Labour and Social Policy were also included in the publication. There are: unemployed persons registered in the labour offices, job advertisements (vacancies) offered to labour offices and terminated for company reasons.

The quarterly Labour Force Survey is the main source of information on situation on the labour market. The survey covers all persons aged 15 and more, who are members of the sampled households (excluded from the survey is population living in the institutional households i.e. workers hostels, boarding houses, dormitories, barracks, social welfare homes etc.). The LFS methodology is based on definitions recommended by the International Labour Office and Eurostat.

The basic criterion for division of population from the point of view of economic activity, into the employed, the unemployed and the economically inactive is work, i.e. performing, having or seeking a job in the reference week.

Since the second quarter of 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

BASIC DEFINITIONS

The term „household” means a group of related or not related people living together and maintaining themselves jointly.

Economically active population means people aged 15 and more who are recognized as the employed or the unemployed, according to the following definitions.

The **employed** — anybody who in the reference week:

- performed any kind of profitable work or income providing work, as an employee, self-employed or contributing family worker;
- had work but did not perform it:
 - * due to sickness, maternity leave or vacation,
 - * due to other reasons, but the break in employment:
 - did not exceed 3 months,
 - exceeded 3 months, but these persons were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries (since the 1st quarter of 2006).

The **LFS unemployed** comprises persons aged 15—74 who simultaneously fulfilled the following three conditions:

- were not working in the reference week,
- were active job-seekers,
- were available for work within two weeks after the reference week.

As the unemployed are also considered persons who were not job-seekers because they already had found a job and they were waiting to start it in the period not longer than 3 months and they were able to take the job (until the end of 2003 the ability was not taken into consideration).

Another **definition of an unemployed person was used by the labour offices**, which in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (Journal of Laws No.99, item 1001 with later amendments).

As unemployed persons are understood as persons who are not employed and not performing any income-generating work, able and ready to take full-time employment (or in case of disabled persons — are able and ready to take employment at least half the full work-time required within a given occupation or service), are not attending any full-time school with the exception of schools for adults or tertiary schools in the evening or weekend education system, and registered in the powiat labour office corresponding to the person's permanent or temporary place of residence, and seeking employment or any other income-generating work if they, among others;

- are aged 18 or more; are aged less than 60 (for women) or less than 65 (for men);
- did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from an inability to work, pension due to training, disability-welfare pension, are not receiving: a pre-retirement benefit or allowance, a rehabilitation benefit, a sick or maternity benefit;
- are not owners or holders (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha are not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a spouse or a member of an agricultural household with a similar area;
- do not receive monthly income of the amount exceeding half of minimal remuneration for work; excluding income generated from money gathered on bank accounts;
- do not receive on the basis of regulations concerning family allowances, a nursing allowance or allowance supplementary to family benefit due to single parenthood.

Number and structure of the unemployed according to the Labour Force Survey differs from the registered unemployment (statistics of labour offices), and the divergence in figures results from the difference in definitions applied in the above mentioned surveys.

Economically inactive population means persons aged 15 and more, who were not classified as employed or unemployed, i.e. persons who during the reference week:

- did not work and were not job-seekers,
- did not work and were job-seekers, but were not ready to start a job within two weeks after the reference week,
- did not work and were not job-seekers because they had found a job and they were waiting to start it in the period:
 - longer than 3 months
 - not longer than 3 months, but they were not able to take the job.

I. AKTYWNOŚĆ ZAWODOWA
ECONOMIC ACTIVITY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		
				III kwartałem 2006 3 rd quarter 2006	II kwartałem 2007 2 nd quarter 2007	
				w % in %		
1. WSPÓŁCZYNNIKI AKTYWNOŚCI ZAWODOWEJ ACTIVITY RATES						
Ogółem Total	55,7	54,7	53,5	54,1	-0,6	0,6
mężczyźni males	63,4	62,8	61,9	62,1	-0,7	0,2
kobiety females	48,6	47,3	45,9	46,8	-0,5	0,9
Miasta Urban areas	54,8	53,9	53,3	53,6	-0,3	0,3
Wieś Rural areas	57,1	56,0	53,8	54,9	-1,1	1,1
z tego: of which:						
ludność w gospodarstwach domowych z użyt- kownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego (działki rolnej)	66,9	66,2	63,5	65,2	-1,0	1,7
population in households with a holder of a farm						
ludność bezrolna	47,7	47,1	45,1	46,3	-0,8	1,2
population in households without a farm						
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15–24 lat	35,9	35,5	32,4	34,1	-1,4	1,7
25–34	86,1	85,8	83,8	84,5	-1,3	0,7
35–44	88,5	86,6	87,1	86,4	-0,2	-0,7
45–59/64	62,7	61,3	60,8	61,5	0,2	0,7
60/65 lat i więcej and more	7,6	6,7	5,8	6,1	-0,6	0,3
w wieku: in the age:						
produkcyjnym (18–59/64) ^a working ^a	70,6	69,9	68,8	69,5	-0,4	0,7
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) ^b post-working ^b	7,6	6,7	5,8	6,1	-0,6	0,3
15–64 lata (wiek produkcyjny wg definicji Eurostatu) (the working age according to the Eurostat definition)	65,4	64,1	62,9	63,6	-0,5	0,7
Według województw: By voivodships:						
dolnośląskie	56,1	55,5	53,8	53,2	-2,3	-0,6
kujawsko-pomorskie	57,0	53,5	51,4	50,7	-2,8	-0,7
lubelskie	58,3	57,0	57,8	57,9	0,9	0,1
lubuskie	56,4	54,2	53,8	53,8	-0,4	0,0
łódzkie	55,6	55,8	54,2	55,9	0,1	1,7
małopolskie	58,4	56,3	53,0	53,6	-2,7	0,6
mazowieckie	55,4	57,2	56,2	57,7	0,5	1,5
opolskie	54,0	52,8	51,5	50,6	-2,2	-0,9
podkarpackie	55,6	54,5	54,1	54,4	-0,1	0,3
podlaskie	58,2	54,3	54,2	54,7	0,4	0,5
pomorskie	53,7	52,1	52,7	52,1	0,0	-0,6
śląskie	52,1	51,4	48,9	51,8	0,4	2,9
świętokrzyskie	56,9	56,7	56,0	57,1	0,4	1,1
warmińsko-mazurskie	52,4	52,5	51,7	52,4	-0,1	0,7
wielkopolskie	57,6	55,4	54,3	54,4	-1,0	0,1
zachodniopomorskie	54,2	51,2	50,0	48,2	-3,0	-1,8
Według poziomu wykształcenia: By level of education:						
wyższe tertiary	79,6	79,7	79,6	78,6	-1,1	-1,0
średnie zawodowe ^c vocational secondary ^c	68,4	67,7	66,8	66,6	-1,1	-0,2
średnie ogólnokształcące general secondary	45,9	44,0	44,1	44,2	0,2	0,1
zasadnicze zawodowe basic vocational	68,4	66,0	64,2	64,6	-1,4	0,4
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe	24,1	22,6	20,7	21,9	-0,7	1,2
lower secondary, primary and incomplete primary						

^a 18–59 lat dla kobiet, 18–64 lata dla mężczyzn. ^a Women aged 18–59, men aged 18–64.

^b 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. ^b Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

^c Łącznie ze szkołami policealnymi. ^c Including post-secondary schools.

II. POPYT NA PRACĘ LABOUR DEMAND

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007				
	III kwartał 3 rd quarter		II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2006=100 3 rd quarter 2006=100		II kwartał 2007=100 2 nd quarter 2007=100
	w tysiącach in thousands						
1. PRACUJĄCY EMPLOYED							
Ogółem Total	14359	14906	15152	15432	103,5	101,8	
mężczyźni males	7937	8252	8360	8474	102,7	101,4	
kobiety females	6421	6654	6792	6959	104,6	102,5	
Miasta Urban areas	8673	9068	9383	9471	104,4	100,9	
Wieś Rural areas	5686	5837	5770	5962	102,1	103,3	
Według sektorów ekonomicznych: By economic sectors:							
rolniczy agricultural	2674	2428	2301	2301	94,8	100,0	
przemysłowy industrial	4166	4507	4629	4793	106,3	103,5	
usługowy services	7514	7965	8217	8335	104,6	101,4	
Według sektorów własności: By sectors of ownership:							
publiczny public	4181	4293	4211	4238	98,7	100,6	
prywatny private	10178	10613	10942	11194	105,5	102,3	
w tym: of which:							
pracujący w indywidualnych gospodarstwach rolnych (na działkach rolnych) . . . employed on private farms in agriculture	2478	2242	2117	2130	95,0	100,6	
Według statusu zatrudnienia: By status in employment:							
pracownicy najemni employees	10551	11262	11544	11806	104,8	102,3	
pracodawcy i pracujący na własny rachunek employers and own-account workers	2965	2898	2925	2956	102,0	101,1	
pomagający członkowie rodzin contributing family workers	842	746	683	670	89,8	98,1	
Pracownicy najemni według rodzaju umowy o pracę: Employess by work contract:							
na czas nieokreślony permanent job . .	7766	8034	8296	8414	104,7	101,4	
na czas określony temporary job . . .	2785	3229	3249	3393	105,1	104,4	

II. POPYT NA PRACĘ (cd.)
LABOUR DEMAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007			
			II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2006=100 3 rd quarter 2006=100	II kwartał 2007=100 2 nd quarter 2007=100
	III kwartał 3 rd quarter					
1. PRACUJĄCY (dok.) EMPLOYED (cont.)	w tysiącach <i>in thousands</i>					
Pracujący w więcej niż jednym miejscu pracy <i>Persons with more than one job</i>	1167	1116	1220	1173	105,1	96,1
Pracujący poszukujący innej pracy niż obecnie wykonywana <i>Seeking another job than currently performed</i>	1126	942	755	722	76,6	95,6
w tym z przyczyn: <i>of which by reasons:</i>						
obawa przed utratą obecnej pracy . . . <i>afraid of losing current job</i>	56	36	22	19	52,8	86,4
poszukiwanie lepszych warunków finansowych <i>seeking better paid job</i>	606	536	435	424	79,1	97,5
2. TYGODNIOWY CZAS PRACY WEEKLY WORKING TIME	w godzinach <i>in hours</i>					
Przeciętna liczba godzin przepracowanych w pracy głównej i dodatkowej <i>Average number of hours worked in the main and additional job</i>	42,8	42,7	41,0	42,4	99,3	103,4
mężczyźni <i>males</i>	45,5	45,2	43,5	45,0	99,6	103,4
kobiety <i>females</i>	39,3	39,5	37,9	39,2	99,2	103,4
Przeciętna liczba godzin przepracowanych w pracy głównej <i>Average number of hours worked in the main job</i>	41,7	41,7	40,0	41,5	99,5	103,8
według statusu zatrudnienia: <i>by status in employment:</i>						
pracownicy najemni <i>employees</i>	40,6	40,7	39,1	40,7	100,0	104,1
pracodawcy i pracujący na własny rachunek <i>employers and own-account workers</i>	47,5	47,3	44,7	46,1	97,5	103,1
pomagający członkowie rodzin <i>contributing family workers</i>	33,1	33,5	32,3	32,7	97,6	101,2
3. WOLNE MIEJSCA PRACY^a VACANCIES^a	w tysiącach <i>in thousands</i>					
Ogółem <i>Total</i>	260	313	366	323	103,2	88,3
w sektorze publicznym <i>in public sector</i>	58	69	88	77	111,6	87,5
w sektorze prywatnym <i>in private sector</i>	202	244	278	246	100,8	88,5

^a Oferty zgłoszone do urzędów pracy w okresie kwartału; dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej. *a Job advertisements (vacancies) offered to labour offices within a quarter; data of the Ministry of Labour and Social Policy.*

II. POPYT NA PRACĘ (dok.)
LABOUR DEMAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		
				III kwartałem 2006 3 rd quarter 2006	II kwartałem 2007 2 nd quarter 2007	
				w % in %		
1. WSKAŹNIKI ZATRUDNIENIA EMPLOYMENT RATES						
Ogółem Total	46,0	47,6	48,4	49,2	1,6	0,8
mężczyźni males	53,3	55,3	56,2	56,9	1,6	0,7
kobiety females	39,3	40,5	41,3	42,2	1,7	0,9
Miasta Urban areas	44,3	46,3	48,0	48,5	2,2	0,5
Wieś Rural areas	48,8	49,6	48,9	50,4	0,8	1,5
z tego: of which:						
ludność w gospodarstwach domowych z użyt- kownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego (działki rolnej)	62,1	62,4	60,4	62,4	0,0	2,0
population in households with a holder of a farm						
ludność bezrolna	35,8	38,5	38,6	40,5	2,0	1,9
population in households without a farm						
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15–24 lat	22,9	25,6	25,4	27,0	1,4	1,6
25–34	70,9	74,7	76,6	77,1	2,4	0,5
35–44	76,0	77,6	80,3	80,6	3,0	0,3
45–59/64	53,9	55,0	55,8	56,9	1,9	1,1
60/65 lat i więcej and more	7,3	6,5	5,7	6,0	–0,5	0,3
w wieku: in the age:						
produkcyjnym (18–59/64) ^a working ^a	58,0	60,6	62,1	63,1	2,5	1,0
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) ^b post-working ^b	7,3	6,5	5,7	6,0	–0,5	0,3
15–64 lata (wiek produkcyjny wg definicji Eurostatu) (the working age according to the Eurostat definition)	53,8	55,6	56,8	57,8	2,2	1,0
Według województw: By voivodships:						
dolnośląskie	43,5	46,6	46,8	47,1	0,5	0,3
kujawsko-pomorskie	45,7	45,0	45,0	44,9	–0,1	–0,1
lubelskie	50,1	50,3	53,2	52,6	2,3	–0,6
lubuskie	45,7	46,8	48,9	49,1	2,3	0,2
łódzkie	45,7	49,0	48,6	51,8	2,8	3,2
małopolskie	50,0	49,6	48,7	49,2	–0,4	0,5
mazowieckie	47,9	50,8	51,3	52,1	1,3	0,8
opolskie	44,5	44,9	47,5	46,2	1,3	–1,3
podkarpackie	46,7	47,1	48,8	49,2	2,1	0,4
podlaskie	50,6	49,1	49,3	49,9	0,8	0,6
pomorskie	44,0	45,9	47,7	47,9	2,0	0,2
śląskie	42,1	44,3	44,9	48,1	3,8	3,2
świętokrzyskie	46,9	49,5	49,6	50,9	1,4	1,3
warmińsko-mazurskie	42,2	45,0	46,3	48,1	3,1	1,8
wielkopolskie	47,4	48,5	49,8	49,8	1,3	0,0
zachodniopomorskie	42,5	43,4	44,3	43,2	–0,2	–1,1
Według poziomu wykształcenia:						
By level of education:						
wyższe tertiary	73,4	74,9	76,7	74,9	0,0	–1,8
średnie zawodowe ^c vocational secondary ^c	57,3	59,4	61,1	61,4	2,0	0,3
średnie ogólnokształcące general secondary	36,2	36,9	38,7	38,6	1,7	–0,1
zasadnicze zawodowe basic vocational	54,5	56,1	56,7	58,1	2,0	1,4
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe	18,2	18,0	17,5	18,7	0,7	1,2
lower secondary, primary and incomplete primary						

a 18–59 lat dla kobiet, 18–64 lata dla mężczyzn. a Women aged 18–59, men aged 18–64.

b 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. b Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

c Łącznie ze szkołami policealnymi. c Including post-secondary schools.

III. BEZROBOCIE^a UNEMPLOYMENT^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2006=100 3 rd quarter 2006=100	II kwartał 2007=100 2 nd quarter 2007=100	
1. BEZROBOTNI UNEMPLOYED	w tysiącach		in thousands			
Ogółem Total	3017	2235	1602	1531	68,5	95,6
mężczyźni males	1504	1122	842	774	69,0	91,9
kobiety females	1513	1113	759	757	68,0	99,7
Miasta Urban areas	2041	1484	1024	1001	67,5	97,8
Wieś Rural areas	976	751	577	530	70,6	91,9
Według metod poszukiwania pracy						
<i>By methods of a job searching</i>						
poprzez biuro pracy	2324	1763	1198	1143	64,8	95,4
<i>through labour offices</i>						
zamieszczanie, odpowiadanie na ogłoszenia	1078	841	553	513	61,0	92,8
<i>placing or answering job advertisements</i>						
poprzez krewnych i znajomych	2509	1857	1312	1262	68,0	96,2
<i>through relatives and friends</i>						
bezpośrednio w zakładzie pracy	2110	1490	1010	924	62,0	91,5
<i>direct contact with employers</i>						
podjęcie starań o zorganizowanie własnego	101	98	53	35	35,7	66,0
<i>miejsca pracy</i>						
<i>making efforts to become self-employed</i>						
Według czasu poszukiwania pracy						
<i>By duration of job search</i>						
6 miesięcy i mniej months and less . .	829	662	531	574	86,7	108,1
7–12	604	429	315	269	62,7	85,4
13 miesięcy i więcej months and more	1585	1144	756	689	60,2	91,1
Przeciętny czas poszukiwania pracy	w miesiącach		in months			
<i>Average duration of job search</i>						
ogółem total	18,4	19,1	18,3	17,6	92,1	96,2
mężczyźni males	17,9	18,7	18,0	17,5	93,6	97,2
kobiety females	18,9	19,6	18,7	17,7	90,3	94,7
Z ogółem: Of total:	w tysiącach		in thousands			
oczekujący na rozpoczęcie pracy ^b	57	50	57	52	104,0	91,2
<i>the expecting for job begining^b</i>						
zarejestrowani w urzędzie pracy jako bezrobotni	2318	1655	1119	1063	64,2	95,0
<i>registered in labour offices as unemployed</i>						
w tym: of which:						
pobierający zasiłek dla bezrobotnych	219	172	124	120	69,8	96,8
<i>the unemployed receiving unemployment be-</i>						
<i>nefit</i>						

^a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. ^a Labour Force Survey data.

^b Patrz uwagi na str. 1. ^b See notes page 1.

III. BEZROBOCIE^a (cd.)
UNEMPLOYMENT^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter			
				III kwartał 2006=100 3 rd quarter 2006=100	II kwartał 2007=100 2 nd quarter 2007=100	
				w tysiącach in thousands		
2. ŹRÓDŁA REKRUTACJI BEZROBOTNYCH SOURCES OF UNEMPLOYMENT						
Stracili pracę Job losers						
ogółem total	923	668	461	458	68,6	99,3
mężczyźni males	529	365	255	244	66,8	95,7
kobiety females	395	303	205	214	70,6	104,4
Zrezygnowali z pracy Job leavers						
ogółem total	82	95	128	118	124,2	92,2
mężczyźni males	50	61	82	68	111,5	82,9
kobiety females	32	35	47	50	142,9	106,4
Powracają do pracy po przerwie (reaktywizujący się)						
Re-entrants						
ogółem total	1275	929	668	603	64,9	90,3
mężczyźni males	579	416	325	291	70,0	89,5
kobiety females	696	514	342	312	60,7	91,2
Podjmują pracę po raz pierwszy (aktywizujący się)						
New entrants						
ogółem total	737	542	345	351	64,8	101,7
w tym absolwenci of which school leavers	140	210	103	144	68,6	139,8
mężczyźni males	347	281	180	170	60,5	94,4
kobiety females	390	261	165	181	69,3	109,7
3. BEZROBOTNI UPRZEDNIO PRACUJĄCY ^b UNEMPLOYED PREVIOUSLY EMPLOYED ^b						
Ogółem Total	2280	1693	1257	1180	69,7	93,9
w tym: of which:						
Według sektorów ekonomicznych ostatniego miejsca pracy						
By economic sectors of the last job						
rolniczy agricultural	91	68	40	32	47,1	80,0
przemysłowy industrial	767	539	400	357	66,2	89,3
usługowy services	933	700	524	530	75,7	101,1
w tym: of which:						
edukacja education	58	55	36	39	70,9	108,3
ochrona zdrowia i pomoc społeczna . . health care and social welfare	59	45	35	28	62,2	80,0
Według sektorów własności:						
By sectors of ownership:						
publiczny public	389	295	202	211	71,5	104,5
prywatny private	1403	1012	762	707	69,9	92,8

^a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. ^a Labour Force Survey data.

^b Patrz uwagi na str. 12. ^b See notes page 12.

III. BEZROBOCIE^a (dok.)
UNEMPLOYMENT^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		
				III kwartałem 2006 3 rd quarter 2006	II kwartałem 2007 2 nd quarter 2007	
				w % in %		
4. STOPA BEZROBOCIA UNEMPLOYMENT RATE						
Ogółem Total	17,4	13,0	9,6	9,0	-4,0	-0,6
mężczyźni males	15,9	12,0	9,2	8,4	-3,6	-0,8
kobiety females	19,1	14,3	10,1	9,8	-4,5	-0,3
Miasta Urban areas	19,0	14,1	9,8	9,6	-4,5	-0,2
Wieś Rural areas	14,7	11,4	9,1	8,2	-3,2	-0,9
z tego: of which:						
ludność w gospodarstwach domowych z użytko- wnikiem indywidualnego gospodarstwa rol- nego (działki rolnej)	7,1	5,8	4,9	4,3	-1,5	-0,6
population in households with a holder of a farm						
ludność bezrolna	25,0	18,3	14,4	12,7	-5,6	-1,7
population in households without a farm						
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15-24 lat	36,3	27,9	21,6	20,7	-7,2	-0,9
25-34	17,7	12,9	8,6	8,8	-4,1	0,2
35-44	14,0	10,4	7,8	6,7	-3,7	-1,1
45 lat i więcej and more	13,2	9,9	7,9	7,1	-2,8	-0,8
w wieku: in the age:						
produkcyjnym (18-59/64) ^b working ^b	17,8	13,3	9,8	9,2	-4,1	-0,6
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) ^c post-working ^c	3,1	2,6	1,2	1,6	-1,0	0,4
15-64 lata (wiek produkcyjny wg definicji Eurostatu) (the working age according to the Eurostat definition)	17,7	13,2	9,7	9,1	-4,1	-0,6
Według województw: By voivodships:						
dolnośląskie	22,5	16,1	13,0	11,6	-4,5	-1,4
kujawsko-pomorskie	19,8	16,0	12,5	11,4	-4,6	-1,1
lubelskie	14,1	11,9	8,0	9,2	-2,7	1,2
lubuskie	19,1	13,9	9,2	8,8	-5,1	-0,4
łódzkie	17,8	12,2	10,5	7,3	-4,9	-3,2
małopolskie	14,5	12,0	8,0	8,3	-3,7	0,3
mazowieckie	13,5	11,2	8,8	9,6	-1,6	0,8
opolskie	17,7	15,0	7,7	8,6	-6,4	0,9
podkarpackie	16,0	13,6	9,7	9,7	-3,9	0,0
podlaskie	13,1	9,3	9,4	8,4	-0,9	-1,0
pomorskie	18,1	11,8	9,5	8,2	-3,6	-1,3
śląskie	19,2	13,9	8,2	7,1	-6,8	-1,1
świętokrzyskie	17,5	12,7	11,5	10,9	-1,8	-0,6
warmińsko-mazurskie	19,5	14,4	10,4	8,3	-6,1	-2,1
wielkopolskie	17,7	12,5	8,2	8,6	-3,9	0,4
zachodniopomorskie	21,6	15,4	11,3	10,4	-5,0	-0,9
Według poziomu wykształcenia: By level of education:						
wyższe tertiary	7,8	6,0	3,8	4,7	-1,3	0,9
średnie zawodowe ^d vocational secondary ^d	16,2	12,2	8,5	7,9	-4,3	-0,6
średnie ogólnokształcące general secondary	21,2	16,2	12,4	12,9	-3,3	0,5
zasadnicze zawodowe basic vocational	20,4	15,1	11,7	10,1	-5,0	-1,6
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe	24,7	20,2	15,9	14,9	-5,3	-1,0
lower secondary, primary and incomplete primary						

^a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. ^a Labour Force Survey data.

^b 18–59 lat dla kobiet, 18–64 lata dla mężczyzn. ^b Women aged 18–59, men aged 18–64.

^c 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. ^c Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

^d Łącznie ze szkołami policealnymi. ^d Including post-secondary schools.

IV. BEZROBOCIE REJESTROWANE^a
REGISTERED UNEMPLOYMENT^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2006=100 3 rd quarter 2006=100	II kwartał 2007=100 2 nd quarter 2007=100	
1. BEZROBOTNI stan w końcu kwartału UNEMPLOYED as of the end of a quarter	w tysiącach <i>in thousands</i>					
Ogółem <i>Total</i>	2760	2364	1895	1778	75,2	93,8
mężczyźni <i>males</i>	1254	1013	787	719	71,0	91,4
kobiety <i>females</i>	1506	1351	1108	1059	78,4	95,6
2. PŁYNNOŚĆ BEZROBOTNYCH w okresie kwartału INFLOW AND OUTFLOW during a quarter						
Napływ (nowo zarejestrowani) Inflow (newly registered)						
ogółem <i>total</i>	758	697	536	653	93,7	121,8
mężczyźni <i>males</i>	370	329	265	299	90,9	112,8
kobiety <i>females</i>	388	368	271	354	96,2	130,6
z ogółem zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy <i>of total dismissals for reasons connected with the activities of the establishment</i>	15	12	10	9	75,0	90,0
mężczyźni <i>males</i>	7	5	5	4	80,0	80,0
kobiety <i>females</i>	8	7	5	5	71,4	100,0
dotychczas nie pracujący <i>previously not employed</i>	268	233	160	210	90,1	131,3
mężczyźni <i>males</i>	117	97	67	62	63,9	92,5
kobiety <i>females</i>	151	136	93	128	94,1	137,6
powracający do rejestracji <i>re-entrants to unemployment rolls</i>	537	520	422	506	97,3	119,9
mężczyźni <i>males</i>	270	252	213	238	94,4	111,7
kobiety <i>females</i>	267	268	209	268	100,0	128,2
Odływ (wyrejestrowani) Outflow (with drawn from registers)						
ogółem <i>total</i>	825	821	873	770	93,8	88,2
mężczyźni <i>males</i>	434	427	459	367	85,9	80,0
kobiety <i>females</i>	391	394	414	403	102,3	97,3
z ogółem: <i>of total:</i>						
bezrobotni, którzy podjęli pracę <i>unemployed persons who received job</i>	351	356	364	306	86,0	84,1
mężczyźni <i>males</i>	187	184	197	145	78,8	73,6
kobiety <i>females</i>	164	172	167	161	93,6	96,4
3. STOPA BEZROBOCIA stan w końcu kwartału UNEMPLOYMENT RATE as of the end of a quarter	w % <i>in %</i>					
Ogółem^b <i>Total^b</i>	17,6	15,2	12,3	11,6	x	x

^a Dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej. ^a Data of the Ministry of Labour and Social Policy.

^b Patrz uwagi na str. 12. ^b See notes page 12.

V. LUDNOŚĆ BIERNA ZAWODOWO^a
ECONOMICALLY INACTIVE POPULATION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007			
	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2006=100 3 rd quarter 2006=100	II kwartał 2007=100 2 nd quarter 2006=100	
1. BIERNI ZAWODOWO ECONOMICALLY INACTIVE PERSONS	w tysiącach <i>in thousands</i>					
Ogółem Total	13841	14203	14584	14405	101,4	98,8
mężczyźni <i>males</i>	5440	5548	5671	5639	101,6	99,4
kobiety <i>females</i>	8401	8655	8912	8766	101,3	98,4
Miasta <i>Urban areas</i>	8846	9031	9137	9075	100,5	99,3
Wieś <i>Rural areas</i>	4996	5172	5447	5330	103,1	97,9
Z ogółem w wieku: <i>Of total by age:</i>						
15—24 lat	3597	3743	3810	3689	98,6	96,8
25—34	795	821	941	903	110,0	96,0
35—44	556	642	616	648	100,9	105,2
45—59/64	3398	3527	3582	3525	99,9	98,4
60/65 lat i więcej <i>and more</i>	5496	5471	5634	5639	103,1	100,1
w wieku: <i>in the age:</i>						
przedprodukcyjnym (15—17) <i>pre-working</i>	1310	1543	1535	1511	97,9	98,4
produkcyjnym (18—59/64) <i>working</i>	7036	7190	7415	7255	100,9	97,8
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) <i>post-working</i>	5496	5471	5634	5639	103,1	100,1
15—64 lata (wiek produkcyjny wg definicji Eurostatu) <i>(the working age according to the Eurostat definition)</i>	9028	9451	9741	9563	101,2	98,2
Wybrane przyczyny bierności zawodowej Selected reasons of inactivity						
osoby poszukujące pracy, ale niegotowe do jej podjęcia w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym <i>job seekers, but were not ready to start a job within two weeks after the reference week</i>	157	88	95	90	102,3	94,7
zniechęcenie bezskutecznością poszukiwania pracy <i>discouragement caused by inefficiency of job seeking</i>	387	554	513	504	91,0	98,2
nauka, uzupełnianie kwalifikacji <i>education, training</i>	3290	3371	3546	3333	98,9	94,0
obowiązki rodzinne i związane z prowadzeniem domu <i>family and household responsibilities</i>	1219	1471	1552	1546	105,1	99,6
emerytura <i>retirement</i>	5165	5402	5730	5757	106,6	100,5
choroba, niesprawność <i>illnesses, disability</i>	2805	2612	2516	2524	96,6	100,3
Według poziomu wykształcenia: By level of education:						
wyższe <i>tertiary</i>	844	896	920	983	109,7	106,8
średnie zawodowe ^b <i>vocational secondary^b</i>	2304	2405	2412	2481	103,2	102,9
średnie ogólnokształcące <i>general secondary</i>	1691	1788	1834	1842	103,0	100,4
zasadnicze zawodowe <i>basic vocational</i>	2589	2741	2866	2827	103,1	98,6
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe <i>lower secondary, primary and incomplete primary</i>	6412	6374	6551	6272	98,4	95,7
2. LICZBA NIEPRACUJĄCYCH^c NA 1000 OSÓB PRACUJĄCYCH THE NUMBER OF PERSONS NOT EMPLOYED^c PER 1000 EMPLOYED PERSONS	w osobach <i>in persons</i>					
Ogółem Total	1174	1103	1068	1033	x	x
mężczyźni <i>males</i>	875	808	779	757	x	x
kobiety <i>females</i>	1544	1468	1424	1368	x	x
Miasta <i>Urban areas</i>	1255	1160	1083	1064	x	x
Wieś <i>Rural areas</i>	1050	1015	1044	983	x	x

^a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. *a Labour Force Survey data.*

^b Łącznie ze szkołami policealnymi. *b Including post-secondary schools.*

^c Łącznie z bezrobotnymi. *c Including unemployed.*

VI. ZWOLNIENI Z PRZYZYNY DOTYCZĄCYCH ZAKŁADÓW PRACY (stan w końcu kwartału)
 TERMINATED FOR COMPANY REASONS (as of the end of a quarter)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007			
			II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	III kwartał 2006=100 3 rd quarter 2006=100	II kwartał 2007=100 2 nd quarter 2007=100
	III kwartał 3 rd quarter					
Liczba zakładów	398	201	112	133	66,2	118,8
<i>Number of establishments</i>						
z tego: <i>of which:</i>						
sektor publiczny <i>public sector</i>	98	47	31	31	66,0	100,0
sektor prywatny <i>private sector</i>	305	154	81	102	66,2	125,9
Liczba osób (w tys.)	26	12	8	6	50,0	75,0
<i>Number of persons (in thous.)</i>						
z tego: <i>of which:</i>						
sektor publiczny <i>public sector</i>	5	2	1	1	50,0	100,0
sektor prywatny <i>private sector</i>	21	10	7	6	60,0	85,7

UWAGI DO TABLIC

Tablice I—III i V zawierają informacje pochodzące z Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności, zaś tablice II pkt. 3, IV i VI — dane powiatowych urzędów pracy.

W tablicach I—III: **współczynnik aktywności zawodowej** obliczony został jako udział ludności aktywnej zawodowo (pracującej i bezrobotnej) w ogólnej liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej; **wskaźnik zatrudnienia** oznacza udział osób pracujących w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej; **stopa bezrobocia** obliczona została jako udział bezrobotnych w ludności aktywnej zawodowo; dla ludności zamieszkałej na wsi zastosowano dodatkowe kryterium użytkownika indywidualnego gospodarstwa rolnego — ludność wiejska została podzielona na dwie subpopulacje: ludność w gospodarstwach domowych z użytkownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego (działki rolnej) i ludność bezrolną (zamieszkałą w gospodarstwach domowych bez użytkownika indywidualnego gospodarstwa rolnego).

W tablicach zawierających podział zbiorowości według wieku wyodrębniono osoby w wieku produkcyjnym według definicji stosowanej w polskiej statystyce (mężczyźni w wieku 18—64 lata, kobiety w wieku 18—59 lat) oraz według definicji Eurostatu (osoby w wieku 15—64 lata).

W tablicach II i III zaprezentowano dane w podziale na **trzy sektory ekonomiczne**: rolniczy, przemysłowy i usługowy. **Sektor rolniczy** obejmuje sekcje: Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; Rybołówstwo i rybactwo; **sektor przemysłowy**: Górnictwo i kopalnictwo; Przetwórstwo przemysłowe, Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę; Budownictwo; **sektor usługowy** — pozostałe sekcje. Dane nie obejmują nieustalonego rodzaju działalności.

W tablicy III w części dotyczącej bezrobotnych według metod poszukiwania pracy dane nie sumują się na ogółem, ponieważ jedna osoba mogła wymienić więcej niż jedną metodę poszukiwania pracy. Natomiast w części dotyczącej zbiorowości bezrobotnych uprzednio pracujących suma bezrobotnych według sektorów ekonomicznych i sektorów własności jest mniejsza od ogólnej liczby bezrobotnych uprzednio pracujących, ponieważ informacje o przeszłości zawodowej nie dotyczą osób, których przerwa w pracy wynosiła 8 lat lub dłużej.

Stopa bezrobocia w tablicy IV pkt 3 obliczona została analogicznie jak w tablicy III, tj. jako udział bezrobotnych zarejestrowanych w urzędach pracy w liczbie ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia rejestrowanego podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 metodą pełną. Dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

Zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy (tablica VI) jest to w razie konieczności rozwiązanie przez pracodawcę zatrudnienia z pracownikami w okresie nie przekraczającym 30 dni, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 13 marca 2003 r. o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunku pracy z przyczyn niedotyczących pracowników (Dz. U. Nr 90 z 2003 r., poz. 844, z późniejszymi zmianami).

W niektórych tablicach sumy danych mogą być różne od wielkości podanych w pozycjach „OGÓŁEM”. Wynika to z zaokrągleń dokonywanych przy uogólnianiu wyników badania aktywności ekonomicznej ludności.

COMMENTS TO TABLES

Tables I—III and V include information from the Labour Force Survey, while tables II part 3, IV and VI — data from powiats labour offices.

In tables I—III: **activity rate** was calculated as the share of the economically active population (both: employed and unemployed) in the total number of population at the age 15 years and more; **employment rate** means the share of the employed in population at the age 15 and more; **unemployment rate** was calculated as the share of the unemployed in the economically active population; for the rural population additional criteria were applied depending on holding of a farm — rural population was divided into two sub-populations: population with a holder of a farm and population without agricultural land (in households without a holder of a farm).

In tables containing division of population by age, persons of working age are separated according to the definition used in Polish statistics (men aged 18—64 and women aged 18—59) and Eurostat's definition (persons aged 15—64).

In tables II and III are presented data divided into **three economic sectors**: agricultural, industrial and service. **Agricultural sector** includes sections: Agriculture, hunting and forestry; Fishing and fishery. **Industrial sector** includes sections: Mining and quarrying; Manufacturing; Electricity, gas and water supply; Construction. **Services sector** — other sections. Data do not include activities of non-specified type.

In table III in the part regarding the unemployed by methods of job seeking, data may not sum up to the total figure as a single person could mention more than one method of job seeking.

In the part referring to the unemployed previously working the sum of the unemployed by economic sectors and ownership sectors is lower than the total number of the unemployed previously working. Information on previous work experience did not embrace persons with a break in employment lasting 8 years or longer.

Unemployment rate in table IV part 3 was calculated in the same way as in table III, i.e. as the participation of the unemployed registered in labour offices in the economically active population.

Registered unemployment rate in given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civilian population) estimated on the basis of the National Census on Population and Dwellings 2002 and the Agricultural Census 2002. Data are not fully comparable with the data for the previous years.

Terminated for company reasons (table VI) is in case of a necessity a dissolving of the employment contract with employees by the employer in a period not exceeding 30 days, according to the provisions of the Law of 13 March 2003 on Particular Rules of Dissolving Contracts Because of Reasons Not Related to the Employees (Journal of Law No. 90 of 2003, item 844, with later amendments).

In some tables the sums of data may vary from the figures in position "TOTAL". It results from rounding up the figures in the sums during generalization of the results of the Labour Force Survey.